

Bürgermeisterinformation

Volkszählung 2001

Geschätzte Gemeindebürger!

Mit Stichtag 15. Mai 2001 wird nach zehn Jahren in ganz Österreich wieder eine Volkszählung durchgeführt. Die Ergebnisse dieser Zählung werden nicht nur für politische Entscheidungen bei Bund, Ländern und Gemeinden sondern auch für die Wirtschaft und die Wissenschaft eine Fülle von Informationen bringen. Aber auch zahlreiche regional- und kommunalpolitische Entscheidungen werden aus den Erkenntnissen dieser Zählung maßgeblich beeinflusst werden.

Sehr wichtig für unsere Gemeinde ist auch, wo Sie sich, geschätzte Gemeindebürger und Gemeindebürgerinnen mit Ihrem Hauptwohnsitz angemeldet haben und zählen lassen. WARUM?

Derzeitiger Einwohnerstand in unserer Gemeinde:

Gesamt: **2404** mit Hauptwohnsitz: **1681** (= 70 %)
mit Zweitwohnsitz: **723** (= 30 %)

Jede Gemeinde bekommt ihre Budgetmittel (Ertragsanteile aus Steuern) nach der Zahl ihrer Hauptwohnsitzer und muss damit die Aufgaben des eigenen Wirkungsbereiches besorgen (Straßenbau, Umwelt, Kultur, Ortsbild, Schneeräumung, Infrastruktur). Diese Leistungen werden natürlich für alle Gemeindebürger erbracht, da aber im Finanzausgleich des Bundes keine Regelung gefunden wurde, erhalten die Gemeinden für BürgerInnen, die nur mit Zweitwohnsitz gemeldet sind keine finanziellen Mittel. Es reicht daher nicht, sich bei der Volkszählung in Bernhardsthal zählen zu lassen, sondern es ist wichtig, wie viele Menschen in unserer Gemeinde ihren Hauptwohnsitz begründet haben.

Wenn Sie nur einen Wohnsitz haben, ist das zugleich auch der Hauptwohnsitz. Haben Sie allerdings zwei (oder mehrere) Wohnsitze, müssen Sie zuerst prüfen, ob Sie an diesen Wohnsitzen einen Mittelpunkt Ihrer Lebensbeziehungen haben. In diesem Fall können Sie dann allein entscheiden, zu welchem Ort Sie das größere Naheverhältnis haben und ihn als Ihren Hauptwohnsitz bestimmen. Sollten Sie allgemeine Fragen und Detailfragen haben oder nähere Auskünfte zur Thematik der Hauptwohnsitzfrage brauchen, stehen wir gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister
Johann Saleschak eh.

Zur Durchführung der Volkszählung, deren Rechtsgrundlage das Volkszählungsgesetz ist:

Jedem Haushalt werden die Fragebögen der Bundesanstalt Statistik Österreich (weißer Objektbogen mit Beilagen) durch die Gemeinde zugestellt.

Diese sind in der Verantwortung des jeweiligen Haushaltsvorstandes gewissenhaft nach der vorgegebenen Musterschrift mit Kugelschreiber auszufüllen, bzw. ist in den Kästchen das weiße Kreuz vollständig nachzuziehen.

Sie erhalten folgende Unterlagen:

OBJEKTBOGEN (bereits voradressiert, hier ist nichts auszufüllen) mit folgenden Zählblättern:

Gebäudeblatt

Zählungsliste für alle Personen im gemeinsamen Haushalt
mit Wohnungsblatt

Personenblatt (nur bei Hauptwohnsitz/Zählungsliste 3a)

Wohnsitzerklärung (nur bei Nebenwohnsitz in unserer Gemeinde)

Abgabetermine beim Gemeindeamt:

Bringen Sie bitte die ausgefüllten Fragebögen persönlich (oder durch eine Person Ihres Vertrauens) nach unten stehendem Terminplan zum Gemeindeamt. Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe beim Ausfüllen benötigen, stehen Ihnen die Bediensteten des Gemeindeamtes gerne zur Verfügung bzw. helfen Ihnen beim Ausfüllen der Listen (eventuell Unterlagen mitnehmen).

Hinweis:

Berufstätige, die den vorgegebenen Termin nicht einhalten können oder Zweitwohnungsbesitzer, denen es nicht möglich ist ihre Zählblätter am Samstag abzugeben, können dies selbstverständlich zu allen angegebenen Terminen machen.

Terminplan für Bernhardsthal:

Montag,	07.05.2001	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr	Haus Nr.	1 - 40 41 - 60
Dienstag,	08.05.2001	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr	"	61 - 100 101 - 120
Mittwoch,	09.05.2001	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr	"	121 - 160 161 - 180
Donnerstag,	10.05.2001	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr	"	181 - 220 221 - 240
Freitag,	11.05.2001	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr	"	241 - 280 281 - 300
Samstag,	12.05.2001	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr	"	301 - 320
				Zweitwohnungsbesitzer
Montag,	14.05.2001	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr	Haus Nr.	321 - 360 361 - 380
Dienstag,	15.05.2001	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr	"	381 - 420 421 - 440
Mittwoch,	16.05.2001	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr	"	441 - 480 481 - 500
Donnerstag,	17.05.2001	08.00 - 12.00 Uhr	"	501 - laufend



MARKTGEMEINDE BERNHARDSTHAL

Juni 2001

*von
uns*



*für
Sie*

Bürgermeisterinformation

Inhalt:

Volkszählung 2001

**Bericht aus der Gemeinderatssitzung
vom 22.05.2001**

Allgemeine Mitteilungen

Bericht aus den Katastralgemeinden

Volkszählung 2001: Die Volkszählung ist aus Sicht der Erfassung der notwendigen Daten abgeschlossen. Nun müssen diese Daten in einem sehr zeitaufwändigen Verfahren der Statistik Austria eingegeben werden, außerdem besteht noch die Möglichkeit von Reklamationsverfahren. Wann ein umfassendes und offizielles Endergebnis vorliegen wird, kann nicht gesagt werden. Aufgrund unserer internen Auswertung der aktualisierten Meldedaten kann ich Ihnen folgenden vorläufigen Einwohnerstand per 15. 5. 2001 mitteilen:

	Haupt-WS		Neben-WS		Gesamt	
	2001	1991	2001	1991	2001	1991
KG Bernhardsthal	876	961	267	220	1143	1181
KG Katzelsdorf	409	469	173	154	582	623
KG Reintal	403	422	233	248	636	670
GEMEINDE	1688	1852	673	622	2361	2474

Für Ihre gute Mitarbeit im Sinne der termingerechten Abgabe der Unterlagen möchte ich mich bei Ihnen, sg. GemeindebürgerInnen, sehr herzlich bedanken, ebenso bei den mit der Durchführung beauftragten Gemeindebediensteten.

Berichte aus der letzten Gemeinderatssitzung:

Aufträge für folgende größere Arbeiten wurden vergeben
 Volksschule: Malerarbeiten (Fa. Leutl), Innentüren (Fa. Janka Astrid)
 Museum: Fenster und Türen im Hofbereich (Fa. Schleining)
 Straßenbauarbeiten in der KG Bernhardsthal und KG Katzelsdorf (Fa. Pittel und B.)
 Schub- und Planearbeiten in den Deponien Bernhardsthal und Reintal /Grenze (Fa. Poyss)
 Straßenbeleuchtung: Mit der Durchführung der laufenden Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten bei der gesamten Straßenbeleuchtung wurde die Fa Ertl Edmund, Reintal, beauftragt
 Vergabe von Subvention an die sport-und jugendfördernden Vereine.

Beschluss über die Einführung von Straßenbezeichnungen in der KG Katzelsdorf und die entsprechende Zuordnung der Hausnummern.

Die Straßenbezeichnungen lauten:

Hauptstraße, Marterberg, Hoher Kragen, Radschin, Wildbachweg, Bachzeile, Mühlbachweg, Adamsberg, Schrattenbergerstraße, Schulgassl, Milchgasse, Teichberg, Hametweg,

Weitere allgemeine Mitteilungen:

KR Karl Rühringer, bisher Pfarrer in Inzersdorf-St. Nikolaus in Wien wurde mit 6. 6. 2001 zum **Bischofsvikar für den Bereich Wien-Stadt** ernannt und wird sein Amt mit August dieses Jahres antreten. Wir freuen uns mit ihm über diese Ernennung und Auszeichnung und wünschen ihm für sein neues verantwortungsvolles Amt viel Erfolg, alles Gute und Gottes Segen.

Ferienspiel: Auch heuer wird für unsere Kinder unter der Leitung von Frau Renate Bohrn wieder ein Ferienspiel durchgeführt. Die Spielorte bzw. interessanten Programmstationen erstrecken sich über alle drei Katastralgemeinden und ich wünsche allen Kindern viel Spaß und schöne Ferien und danke allen Mitarbeitern und Helfern für ihre Bereitschaft.

Vereinsleben: In den vergangenen Wochen und Monaten wurden durch zahlreiche Veranstaltungen und Feiern kräftige Beweise für das reichhaltige kulturelle und gesellschaftliche Leben in unserer Gemeinde gesetzt.

Es waren unter anderem die Mitgestaltung und Teilnahme an vielen kirchlichen Feiern (z. B. **Firmung mit Kardinal König**, Fronleichnamsfeste mit traditionell geschmückten Altären), Feste der freiwilligen **Feuerwehren** (Eröffnung des umgebauten und renovierten Feuerwehrhauses und das Schupfenfest in Katzelsdorf, der Feuerwehrheurige in Reintal und das Bezirksfeuerwehrfest anlässlich der 110 Jahr Feier in Bernhardsthal), Konzerte von Musikverein und dem Chor der Großgemeinde, Veranstaltungen im Rahmen der Aktion "Gesunde Gemeinde", Veranstaltungen der Sportvereine, Teilnahme am Regionsfest in Drasenhofen, Ausbau- und Neugestaltungsmaßnahmen im Bereich des Heimatmuseums in Bernhardsthal und zahlreiche weitere Aktivitäten, die eher auf den örtlichen Bereich abgestimmt waren.

Für alle Bemühungen in diesem Bereich - für die beispielhaft aufgezählten und noch viele andere - möchte ich mich bei allen Beteiligten recht herzlich bedanken und um ihr Engagement auch in Zukunft ersuchen.

Wanderwege: Im heurigen Frühjahr wurde unter der Leitung des Weinviertler Dreiländerecks ein Wanderwegenetz in einer Gesamtlänge von ca 100 km ins Leben gerufen. Dadurch ist es möglich auf ausgeschilderten Wegen nicht nur in die Nachbargemeinden sondern auch ins benachbarte Ausland (Feldsberg, Eisgrub) zu gelangen. Der in Bernhardsthal mit Informationstafeln ausgestattete Rundwanderweg, welcher rund um den Teich bzw. durch die Wiesenauen führt, wird bis Anfang Oktober ebenfalls mit zusätzlichen Hinweisschildern versehen.

Thaya Durchstich 18: Mit Bescheid des Bundesministeriums für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft vom 15. 5. 2001 wurde die Bewilligung zur Anbindung des ehemaligen Mäanders an die Thaya bewilligt. Bei diesem schon lange angestrebten Projekt wird ein Einlaufbauwerk errichtet und eine teilweise Entfernung des abgelagerten Materials erfolgen, sodass dieser Thayabereich wie vor der Regulierung wieder durchströmt wird. Da das Einlaufbauwerk laut Projekt aber auf tschechischem Hoheitsgebiet liegen wird, ist noch die endgültige Zustimmung durch den tschechischen Staat notwendig. Als Baubeginn ist der Spätsommer dieses Jahres vorgesehen.

KG Bernhardsthal:

Straßenbau: Die Vorhaben für das heurige Jahr sind im Wesentlichen durchgeführt. Asphaltiert wurden die Straße beim kleinen Teich (mit Errichtung einer Straßenbeleuchtung), die Sportplatzgasse und die Straße am Teichberg. Das größte Projekt, die Neugestaltung der Schulstraße, ist fast abgeschlossen. Das Hauptziel dieser Arbeiten war, einerseits die Fahrbahn neu zu asphaltieren, andererseits Abstellplätze zu schaffen und die Gehsteige samt Nebenanlagen neu zu gestalten. Dafür möchte ich mich beim Herrn Landeshauptmann für die Bewilligung und bei den Verantwortlichen und Arbeitern der Straßenbauabteilung für die gelungene Arbeit bedanken.

Konsumberg: Nach Entfernung des windbruchgefährdeten Baumbestandes wurde die Fa. Pascac mit einer Neuplanung beauftragt. Diese liegt nun vor, als erste Bepflanzungsmaßnahme wurden 6 größere Kastanienbäume gesetzt, die weitere Ausgestaltung soll ab Herbst fortgesetzt werden.

KG Katzelsdorf:

Straßenbau: Die Arbeiten im Bereich der Hauptplatzgestaltung (wie in Bernhardsthal durch die Straßenbauabteilung) sind nahezu abgeschlossen. Für die Aufrechterhaltung des Postlinienverkehrs ist noch eine kleine Korrektur durchzuführen.

Gemeindeteich: Mit dem Ausbaggern von rund 6000m³ Erdmaterial, der abwechslungsreichen Böschungsgestaltung und des Uferbereiches sind die Arbeiten fast abgeschlossen. Danke dem Verschönerungsverein, der in Zusammenarbeit mit der Gemeinde und der Bevölkerung für dieses gelungene Projekt verantwortlich war.

KG Reintal:

Wildbachverbauung: Die umfangreichen Erdarbeiten wurden durch den Forsttechnischen Dienst für Wildbach- und Lawinverbauung laut Projekt durchgeführt und sind nun abgeschlossen. Somit sind nach der Errichtung des Auffangbeckens vor zwei Jahren alle in diesem Bereich möglichen Sicherungsmaßnahmen getroffen, um den Ort vor Starkregenereignissen zu schützen.

Die Firma KEM wird in den nächsten Tagen mit der Durchführung von Grabungs- bzw. Rohr- und Kabellegungsarbeiten beginnen. Diese Arbeiten sind ein Teil des Ausbaus des österreichweiten Telekommunikationsnetzes und werden ausschließlich auf Gemeindegrund (Öffentliches Gut) durchgeführt. Die Trassenführung erfolgt beginnend von der Sandgrube Hödl über Mühlberg Richtung Meierhof Reintal bis zum Grenzübergang Reintal.

Ich wünsche eine schöne Urlaubs- und Sommerzeit, den Schülern und Studenten erholsame Ferien und unseren Landwirten eine gute Ernte!

Ihr Bürgermeister Johann Saleschak



MARKTGEMEINDE BERNHARDSTHAL

Oktober 2001

*von
uns*



*für
Sie*

Bürgermeisterinformation

Inhalt:

- * **Personelles**
- * **Bericht aus der letzten
Gemeinderatssitzung vom 20.09.01**
- * **Allgemeine Mitteilungen**
- * **Termine/Einladungen**

Personelles:

GGR Karl Falk, Bernhardsthal, Arthur Weilingen Straße 441, hat am 31.08.2001 sein Mandat und seine Funktion zurückgelegt und ist aus dem Gemeinderat ausgeschieden. Er war seit 1995 in verschiedenen Funktionen als Gemeindevertreter tätig und ich möchte ihm für seine stets sehr konstruktive Zusammenarbeit in diesen Jahren, durch die viele schwierige Themen in sachlicher Weise diskutiert und gelöst wurden, herzlich danken und ihm für seine berufliche und persönliche Zukunft alles Gute wünschen.

Als neuer Gemeinderat wurde Herr **Michael Brunner**, Bernhardsthal, Bahnstraße 329, nominiert und angelobt und Herr **GR Manfred Bahr**, Bernhardsthal, Hauergasse 40, zum geschäftsführenden Gemeinderat gewählt. Ich wünsche beiden für ihre neue Tätigkeit alles Gute im Sinne einer guten Zusammenarbeit für unsere Gemeinde.

GR Johann Kreutzer, Katzelsdorf, Hauptstraße 26, hat am 17.09.2001 sein Mandat und seine Funktionen im Gemeinderat zurückgelegt. Er war seit 1985 als Gemeindevertreter tätig und hat als Umweltgemeinderat und Vertreter der Anliegen der KG Katzelsdorf gearbeitet. Ich möchte auch ihm für seine Mitarbeit danken und ihm für seine berufliche und persönliche Zukunft alles Gute wünschen.

An seine Stelle wurde Herr **Harald Nitsch**, Katzelsdorf, Adamsberg 284, als Gemeinderat nominiert und angelobt. Ich wünsche ihm für seine neuen Aufgaben alles Gute.

Altbürgermeister Herbert Ellinger feiert am 06.10.2001 seinen 80. Geburtstag. Er war 30 Jahre im Gemeinderat und zwar von 1955 bis 1985, davon 6 Jahre im Gemeindevorstand und von 1961 bis 1985 als Bürgermeister. Ihm verdanken wir viel Positives in der Weiterentwicklung unserer Gemeinde während seiner langen Amtszeit. Ich möchte ihm für sein Wirken herzlich danken und zum Geburtstag alles Gute, Gottes Segen, vor allem aber noch viele Jahre in bester Gesundheit wünschen.

Herr **Karl Slany** hat aus gesundheitlichen Gründen seine Funktion als Aufsichtsorgan der Deponie Bernhardsthal im September zurückgelegt. Herzlichen Dank für die nicht immer leichte Arbeit.

Berichte aus der letzten Gemeinderatssitzung vom 20.09.2001:

Aufträge für folgende Arbeiten bzw. Vorhaben wurden beschlossen und vergeben:

Amtshaus Reintal: Die Fa. Kreutzer-Linhart wird eine komplette Neueindeckung des Daches mit Wärmedämmung durchführen.

Grün- und Strauchschnittlagerplatz: Im Bereich der Kläranlage Bernhardsthal wird ein Gelände zur Zwischenlagerung von Grün- und Strauchschnitt mit neuer Einzäunung und Zufahrt errichtet. Mit der Fertigstellung und Inbetriebnahme wird dann der bisherige Bereich in der ehemaligen Bauschuttdeponie aufgelassen.

Radwegebau Reintal-Bernhardsthal: Es wurde der grundsätzliche Beschluss gefasst, das Radwegenetz vom bestehenden Eurovelo 9 in Reintal in Richtung Bernhardsthal auszubauen, um die Anbindung Richtung Thaya/March herzustellen und die vorhandenen Fördergelder dafür in Anspruch zu nehmen. Der Ausbau soll 3 Teilbereiche umfassen:

- Begleitweg neben dem Hamelbach ab Biotop Reintal (800 m)
- Bereich Ziegelofen (350 m)
- Bereich Kobelweg (800 m).

Der Baubeginn soll nach Klärung grundsätzlicher Fragen und Auswahl der bauausführenden Firmen ehebaldigst erfolgen.

In Zusammenhang mit diesem Projekt wird in Reintal unter der Leitung der Dorferneuerung ein **Steg für Radfahrer und Fußgänger** errichtet.

Unser **Gemeindearzt Dr. Martin Neugebauer** möchte die medizinische Versorgung der Bevölkerung durch **Schaffung neuer Therapieräumlichkeiten** ausweiten und verbessern. Diese Räumlichkeiten sollen auf dem Gelände des bisherigen angrenzenden Kühlhauses errichtet werden. Die Gemeinde wird den Ankauf der entsprechenden Parzelle finanzieren.

Sportanlagen Katzelsdorf: Der Sportplatz wird mit Unterstützung der NÖ Landesregierung saniert und umgestaltet und für die Jugend zur entsprechenden Nutzung zur Verfügung gestellt.

Weitere allgemeine Mitteilungen:

Dorfteich Katzelsdorf: Unter großer Anteilnahme der Bevölkerung und zahlreicher Ehren- und Festgäste wurde am 09.09.2001 die mit großem Aufwand und Einsatz rekultivierte Anlage des Gemeindeteiches seiner Bestimmung übergeben. Mit hohem finanziellen Aufwand - ermöglicht durch die großzügige Unterstützung der NÖ Landesregierung - wurde durch umfangreiche Ausbaggerungsarbeiten und eine naturnahe Ufergestaltung ein landschaftlich und ökologisch wertvolles Projekt abgeschlossen. Danke allen, die mitgeplant und in vielen freiwilligen Arbeitsstunden mitgeholfen haben, besonders Herrn Walter Kramer als Obmann des Verschönerungsvereines Katzelsdorf.

Raststation Bernhardsthal: Die Familie Bayler hat ihre Tätigkeit als Direktvermarkter beendet und neuer Betreiber ist Fam. Koch aus Bernhardsthal (Betriebsform Koch/Bayler KEG). Es wurden einige Umgestaltungen im Gebäude vorgenommen (schallhemmende Deckenkonstruktion, Möbel, Vorhänge) und ich möchte Herr Dir. Franz Koch für seine Initiative dazu und für seinen Arbeitseinsatz bei der Ausführung herzlich danken. Ich wünsche allen drei Betreibern viel Erfolg und allen Gästen schöne Stunden beim Besuch der Raststation und des Teiches.

Adventmarkt Bernhardsthal: Der Obmann des Verschönerungsvereines Bernhardsthal Herr GR Robert Tanzer, lädt hiermit alle Vereine, Organisationen und Privatpersonen zur Teilnahme am diesjährigen Adventmarkt am Samstag, den 01.12.2001 recht herzlich ein. Die Einladung zum entsprechenden Koordinationsgespräch erfolgt zeitgerecht.

Ferienspiel: Mit großem Erfolg wurde auch heuer wieder das Ferienspiel mit vielen interessanten Programmpunkten in allen 3 Katastralgemeinden zu einem Erlebnis für unsere Kinder. Danke allen, die bei der Organisation und Durchführung mitgewirkt haben. Ihr seid eine wirkliche Bereicherung unseres örtlichen Kulturlebens.

Termine/Einladungen:

Die **ÖBB** haben im Bereich der Haltestelle Bernhardsthal große Investitionen beim Bau der Unterführung und des Haltestellenbereiches getätigt und damit einen wichtigen Beitrag für mehr Sicherheit und Komfort für alle Bahnbenutzer, besonders aber für unsere zahlreichen Pendler, geleistet. In einem **Festakt am 19.10.2001** sollen diese Anlagen eröffnet werden. Einladungen dazu werden zeitgerecht erfolgen.

Termine für die Veranstaltungen "**Gesunde Gemeinde**": **09.11., 16.11 und 23.11.2001.**
30. 11.: Vortrag zum Thema "Angst"

Nähere Informationen erfolgen durch eine Aussendung.

Konzerte: **Chor der Großgemeinde - Sonntag, den 18.11.2001** um 1600 Uhr im
Turnsaal der Volksschule Bernhardsthal

Musikverein Bernhardsthal und Umgebung - Sonntag, den 25.11.2001 um
1500 Uhr im Turnsaal der Volksschule Bernhardsthal

Mit besten Grüßen
Ihr Bürgermeister
Johann Saleschak